



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Critical Habitat of the Lake
Chubsucker (*Erimyzon suetta*)
Order**

**Arrêté visant l'habitat essentiel
du sucet de lac (*Erimyzon
sucetta*)**

SOR/2018-156

DORS/2018-156

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Critical Habitat of the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) Order

- 1** Application
- 2** Critical habitat
- 3** Coming into force

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Arrêté visant l'habitat essentiel du sucet de lac (*Erimyzon suetta*)

- 1** Application
- 2** Habitat essentiel
- 3** Entrée en vigueur

ANNEXE

Registration
SOR/2018-156 July 6, 2018

SPECIES AT RISK ACT

Critical Habitat of the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) Order

Whereas the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) is a wildlife species that is listed as an endangered species in Part 2 of Schedule 1 to the *Species at Risk Act*^a;

Whereas the recovery strategy that identified the critical habitat of that species has been included in the Species at Risk Public Registry;

Whereas a portion of the critical habitat of that species is in a place referred to in subsection 58(2)^b of that Act and, under subsection 58(5) of that Act, that portion must be excluded from the annexed Order;

Whereas, pursuant to subsection 58(5) of that Act, the Minister of Fisheries and Oceans has consulted with the Minister responsible for the Parks Canada Agency, namely the Minister of the Environment, with respect to the annexed Order;

And whereas the Minister of Fisheries and Oceans is of the opinion that the annexed Order would affect a reserve or any other lands that are set apart for the use and benefit of a band and, pursuant to subsection 58(7) of that Act, has consulted with the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the band with respect to the Order;

Therefore, the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to subsections 58(4) and (5) of the *Species at Risk Act*^a, makes the annexed *Critical Habitat of the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) Order*.

Ottawa, July 3, 2018

Enregistrement
DORS/2018-156 Le 6 juillet 2018

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Arrêté visant l'habitat essentiel du sucet de lac (*Erimyzon suetta*)

Attendu que le sucet de lac (*Erimyzon suetta*) est une espèce sauvage inscrite comme espèce en voie de disparition à la partie 2 de l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*^a;

Attendu que le programme de rétablissement désignant l'habitat essentiel de cette espèce a été mis dans le Registre public des espèces en péril;

Attendu qu'une partie de l'habitat essentiel de cette espèce se trouve dans un lieu visé au paragraphe 58(2)^b de cette loi et que, selon le paragraphe 58(5) de celle-ci, cette partie ne peut faire l'objet de l'arrêté ci-après;

Attendu que, aux termes du paragraphe 58(5) de cette loi, le ministre des Pêches et des Océans a consulté la ministre responsable de l'Agence Parcs Canada, à savoir la ministre de l'Environnement, au sujet de l'arrêté ci-après;

Attendu que le ministre des Pêches et des Océans estime que l'arrêté ci-après touche une réserve ou une autre terre mise de côté à l'usage et au profit d'une bande et, qu'en application du paragraphe 58(7) de cette loi, il a consulté la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la bande à ce sujet,

À ces causes, en vertu des paragraphes 58(4) et (5) de la *Loi sur les espèces en péril*^a, le ministre des Pêches et des Océans prend l'*Arrêté visant l'habitat essentiel du sucet de lac (*Erimyzon suetta*)*, ci-après.

Ottawa, le 3 juillet 2018

^a S.C. 2002, c. 29

^b S.C. 2015, c. 10, s. 60

^a L.C. 2002, ch. 29

^b L.C. 2015, ch. 10, art. 60

Le ministre des Pêches et des Océans,

Dominic LeBlanc
Minister of Fisheries and Oceans

Critical Habitat of the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) Order

Application

1 Subsection 58(1) of the *Species at Risk Act* applies to the critical habitat of the Lake Chubsucker (*Erimyzon suetta*) — which is identified in the recovery strategy for that species that is included in the Species at Risk Public Registry — other than the portion of that critical habitat that is in a place referred to in subsection 58(2) of that Act, more specifically, in Point Pelee National Park of Canada as described in Part 5 of Schedule 1 to the *Canada National Parks Act* and in Big Creek National Wildlife Area, Long Point National Wildlife Area and St. Clair National Wildlife Area as described in Part IV of Schedule I to the *Wildlife Area Regulations*.

Critical habitat

2 (1) For greater certainty, section 1 applies to that species' critical habitat that is contained within the following areas:

- (a)** the entire Old Ausable Channel, Ontario, from the mouth of the channel (latitude 43°18'35.560" N, longitude 81°45'47.797" W) to its end at Grand Bend (latitude 43°13'57.309" N, longitude 81°52'37.392" W), as illustrated in Map 1 of the schedule;
- (b)** all contiguous waters and wetlands of L Lake, Ontario, including the northern and western tips of that lake where it is bisected by Outer Drive and the seasonal wetlands to the north of that lake, within the area set out in Table 1 of the schedule in respect of that lake, as illustrated in Map 2 of the schedule;
- (c)** the contiguous waters and wetlands of Rondeau Bay, Ontario, within the area set out in Table 1 of the schedule in respect of that bay, as illustrated in Map 3 of the schedule;
- (d)** the contiguous waters and wetlands of Long Point Bay, Ontario, including the ponds along the spit that forms the southern boundary of that bay, within the area set out in Table 1 of the schedule in respect of that bay, as illustrated in Map 4 of the schedule, but excluding the portion of that critical habitat that is in the Long Point National Wildlife Area; and
- (e)** all contiguous waters and wetlands of Lyons Creek, Ontario, from the Welland Canal (latitude 42°58'29.038" N, longitude 79°13'12.175" W) to

Arrêté visant l'habitat essentiel du suet de lac (*Erimyzon suetta*)

Application

1 Le paragraphe 58(1) de la *Loi sur les espèces en péril* s'applique à l'habitat essentiel du suet de lac (*Erimyzon suetta*) désigné dans le programme de rétablissement de cette espèce mis dans le Registre public des espèces en péril, à l'exclusion de la partie de cet habitat se trouvant dans un lieu visé au paragraphe 58(2) de cette loi, plus précisément dans le Parc national de la Pointe-Pelée du Canada, décrit à la partie 5 de l'annexe 1 de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*, dans la Réserve nationale de faune du ruisseau Big Creek, dans la Réserve nationale de faune de Long Point ainsi que dans la Réserve nationale de faune de St. Clair, décrites à la partie IV de l'annexe I du *Règlement sur les réserves d'espèces sauvages*.

Habitat essentiel

2 (1) Il est entendu que l'article 1 s'applique à l'habitat essentiel de cette espèce se trouvant dans les aires suivantes :

- a)** l'ensemble du chenal Old Ausable, situé en Ontario, à partir de l'embouchure du chenal (43°18'35,560" de latitude N; 81°45'47,797" de longitude O) jusqu'à l'endroit où celui-ci prend fin, à Grand Bend (43°13'57,309" de latitude N; 81°52'37,392" de longitude O), comme l'illustre la carte 1 de l'annexe;
- b)** l'ensemble des eaux et des milieux humides contigus au lac L, situé en Ontario, y compris les extrémités nord et ouest de ce lac, lorsque celui-ci est divisé par le chemin Outer, et les milieux humides saisonniers qui se trouvent au nord de ce lac, dans l'aire visée au tableau 1 de l'annexe à l'égard de ce lac, comme l'illustre la carte 2;
- c)** les eaux et les milieux humides contigus à la baie Rondeau, située en Ontario, dans l'aire visée au tableau 1 de l'annexe à l'égard de cette baie, comme l'illustre la carte 3;
- d)** les eaux et les milieux humides contigus à la baie Long Point, située en Ontario, y compris les étangs qui se trouvent le long de la flèche qui forme la limite sud de cette baie, dans les aires visées au tableau 1 de l'annexe à l'égard de cette baie, comme l'illustre la carte 4, à l'exclusion de la partie de cet habitat essentiel qui se trouve dans la réserve nationale de faune de Long Point;

Montrose Road (latitude 43°00'19.797" N, longitude 79°07'25.073" W), as illustrated in Map 5 of the schedule.

Features and attributes

(2) The critical habitat of the species includes the key features and attributes set out in columns 3 and 4 of Table 2 of the schedule.

Coming into force

3 This Order comes into force on the day on which it is registered.

e) l'ensemble des eaux et des milieux humides contigus au ruisseau Lyons, situé en Ontario, qui se trouvent entre le canal Welland (42°58'29,038" de latitude N; 79°13'12,175" de longitude O) et le chemin Montrose (43°00'19,797" de latitude N; 79°07'25,073" de longitude O), comme l'illustre la carte 5 de l'annexe.

Caractéristiques et attributs

(2) L'habitat essentiel de l'espèce comprend les principales caractéristiques et les principaux attributs figurant aux colonnes 3 et 4 du tableau 2 de l'annexe.

Entrée en vigueur

3 Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE

(Section 2)

TABLE 1

Coordinates of the Areas Within Which the Critical Habitat of the Lake Chubsucker is Found

	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
Item	Location	Point 1 (NW)	Point 2 (NE)	Point 3 (SE)	Point 4 (SW)
1	L Lake	Latitude 43°13'27.490" N, longitude 81°55'17.517" W	Latitude 43°13'40.029" N, longitude 81°54'29.740" W	Latitude 43°13'24.085" N, longitude 81°54'20.904" W	
2	Rondeau Bay	Latitude 42°16'58.396" N, longitude 81°53'50.301" W	Latitude 42°19'34.763" N, longitude 81°51'19.993" W	Latitude 42°19'32.256" N, longitude 81°50'42.122" W	Latitude 42°16'03.673" N, longitude 81°52'40.250" W
3	Long Point Bay	Latitude 42°40'45.822" N, longitude 80°19'57.794" W	Latitude 42°33'04.619" N, longitude 80°02'20.594" W	Latitude 42°34'43.393" N, longitude 80°26'24.629" W	Latitude 42°36'36.151" N, longitude 80°27'31.869" W

TABLEAU 1

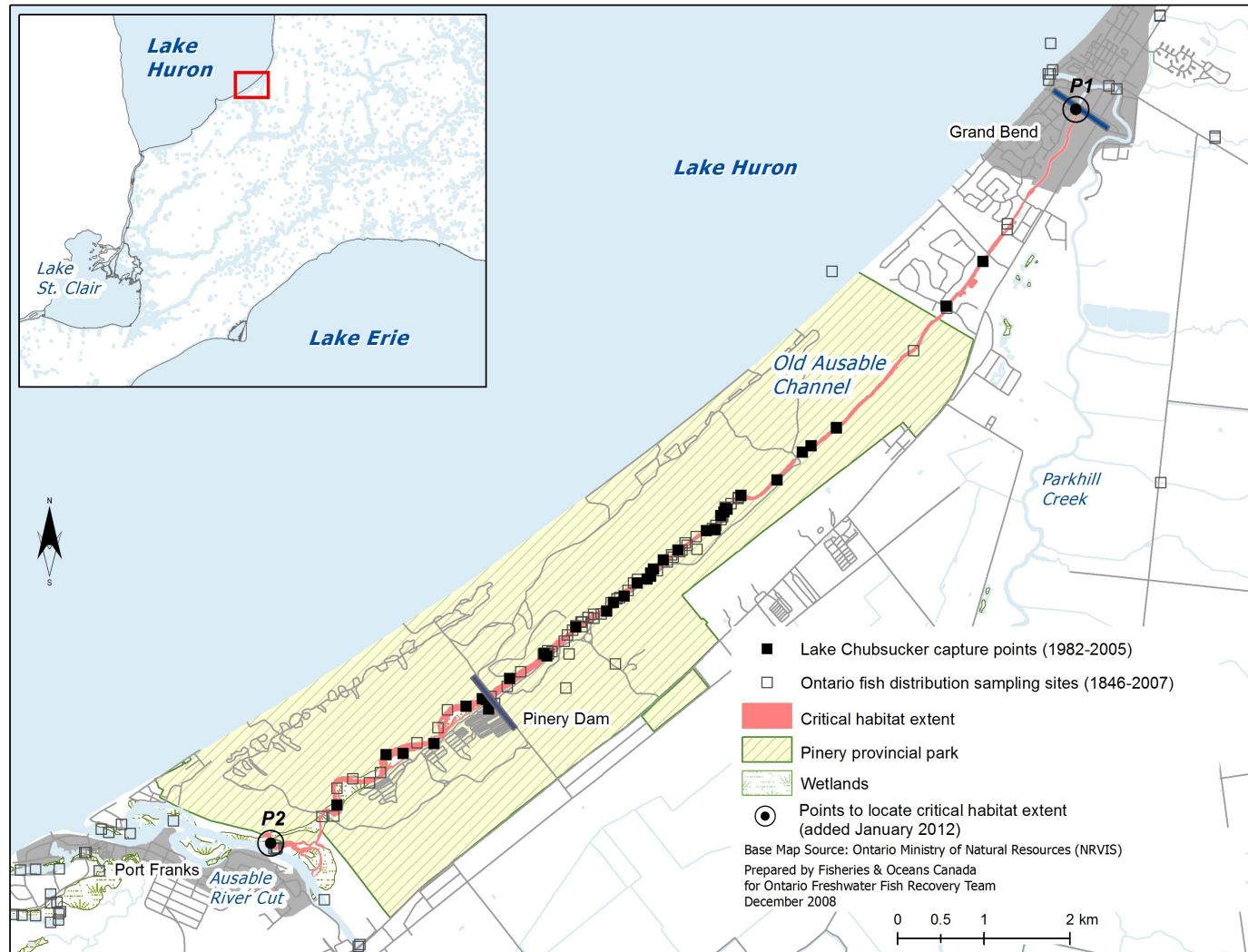
Coordonnées des aires où se situe l'habitat essentiel du sucet de lac

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
Article	Lieu	Point 1 (N.-O.)	Point 2 (N.-E.)	Point 3 (S.-E.)	Point 4 (S.-O.)
1	Lac L	43°13'27,490"N de latitude; 81°55'17,517"O de longitude	43°13'40,029"N de latitude; 81°54'29,740"O de longitude	43°13'24,085"N de latitude; 81°54'20,904"O de longitude	
2	Baie Rondeau	42°16'58,396"N de latitude; 81°53'50,301"O de longitude	42°19'34,763"N de latitude; 81°51'19,993"O de longitude	42°19'32,256"N de latitude; 81°50'42,122"O de longitude	42°16'03,673"N de latitude; 81°52'40,250"O de longitude
3	Baie Long Point	42°40'45,822"N de latitude; 80°19'57,794"O de longitude	42°33'04,619"N de latitude; 80°02'20,594"O de longitude	42°34'43,393"N de latitude; 80°26'24,629"O de longitude	42°36'36,151"N de latitude; 80°27'31,869"O de longitude

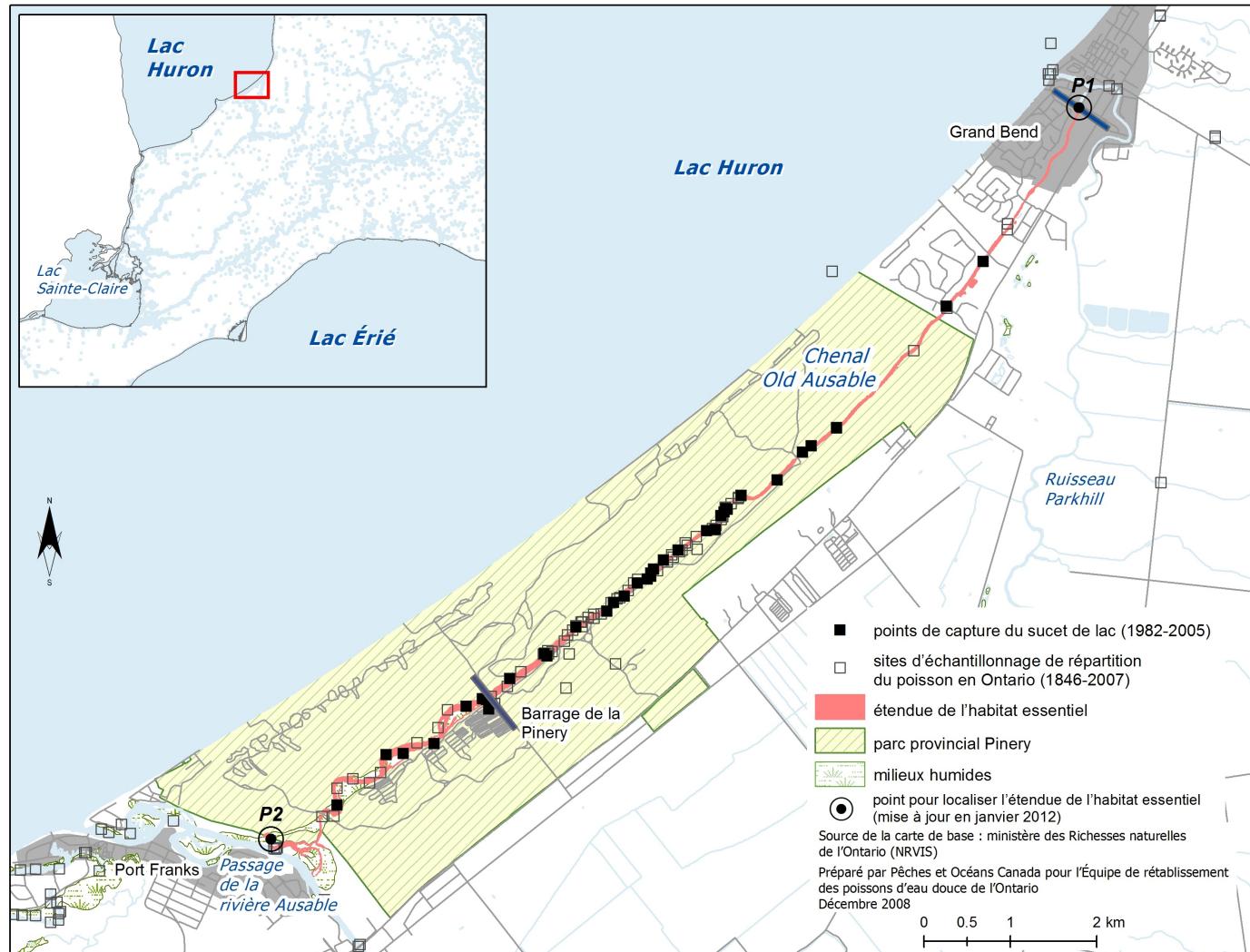
MAPS

CARTES

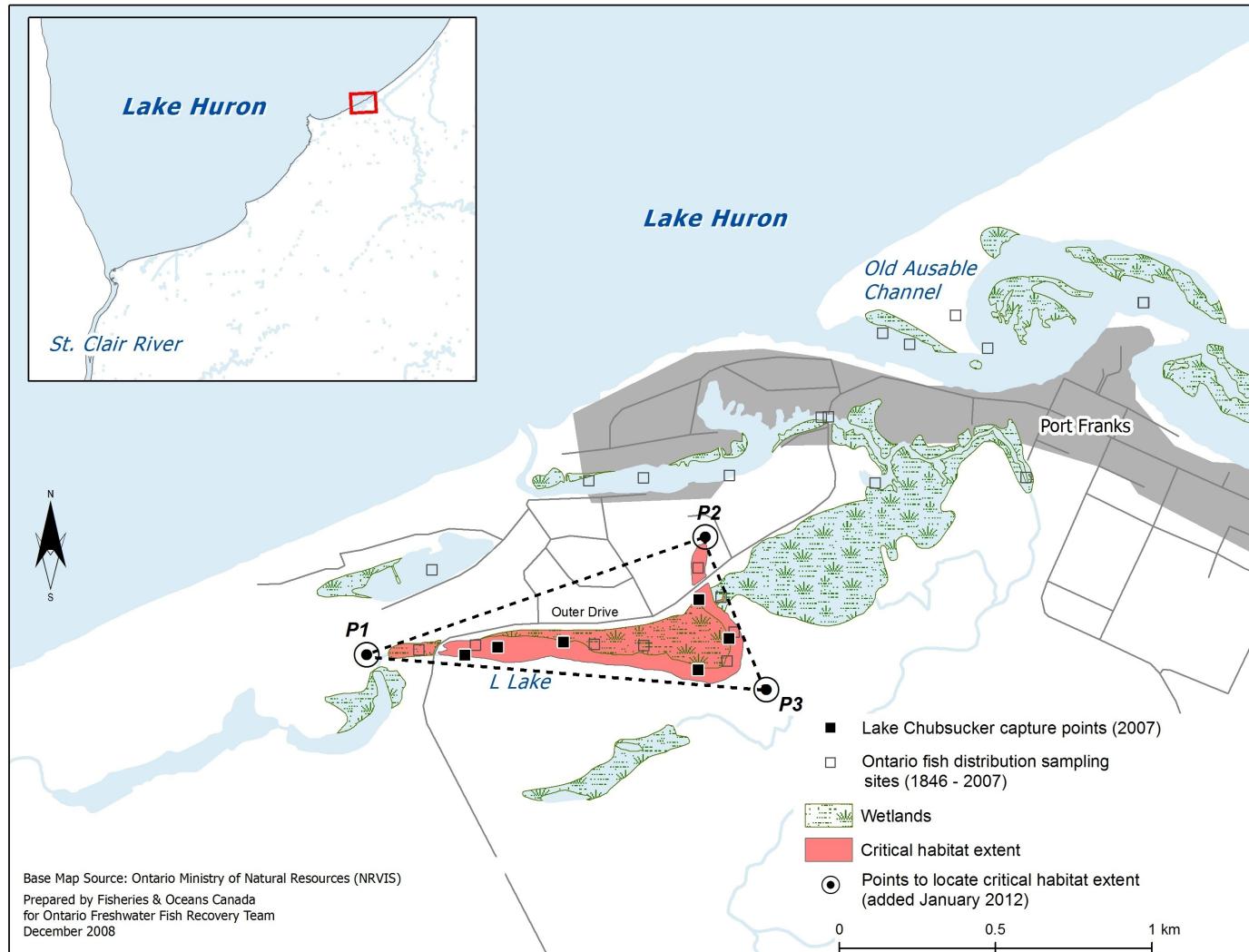
Map 1: Critical Habitat of the Lake Chubsucker Within the Old Ausable Channel



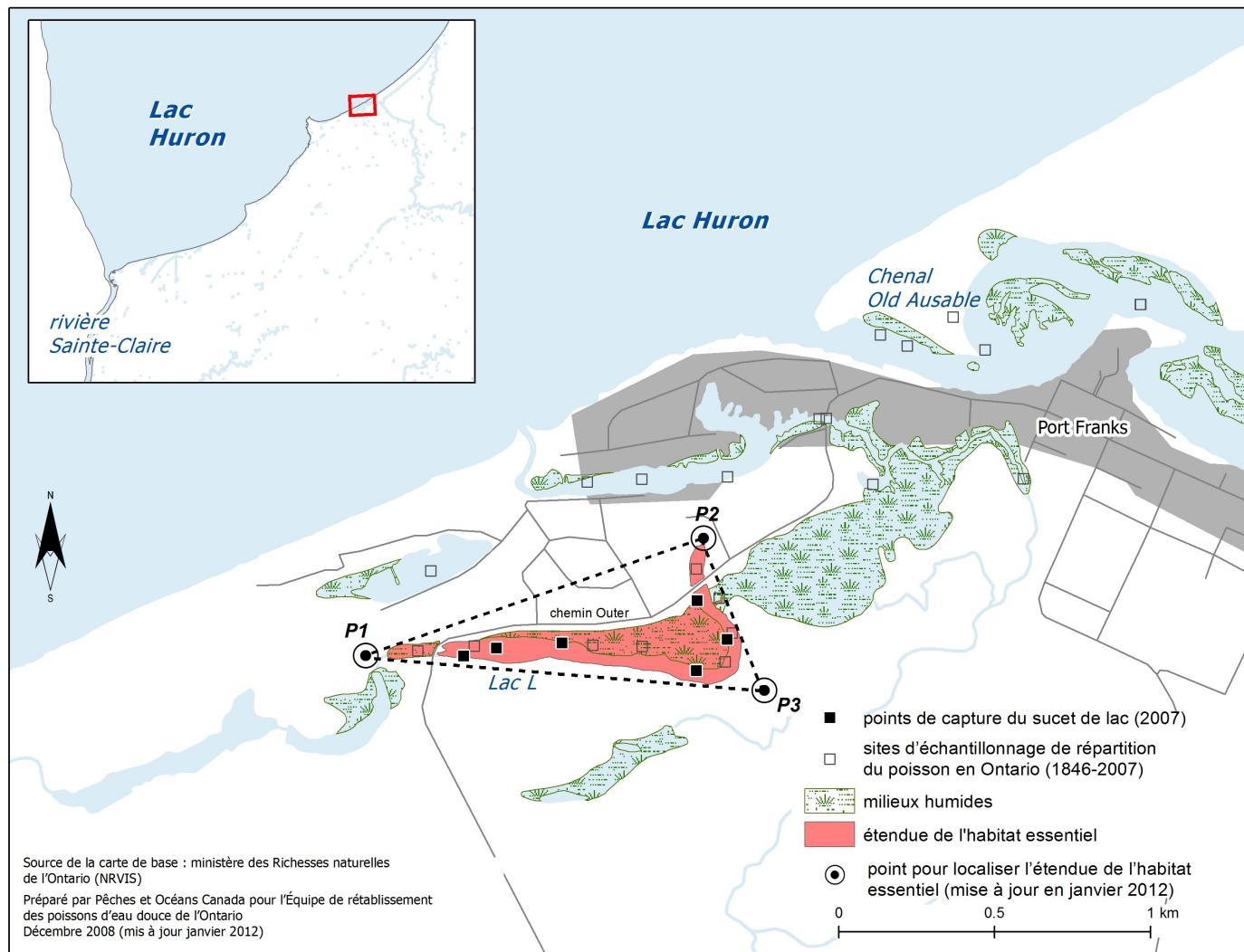
Carte 1 : habitat essentiel du suet de lac dans le chenal Old Ausable



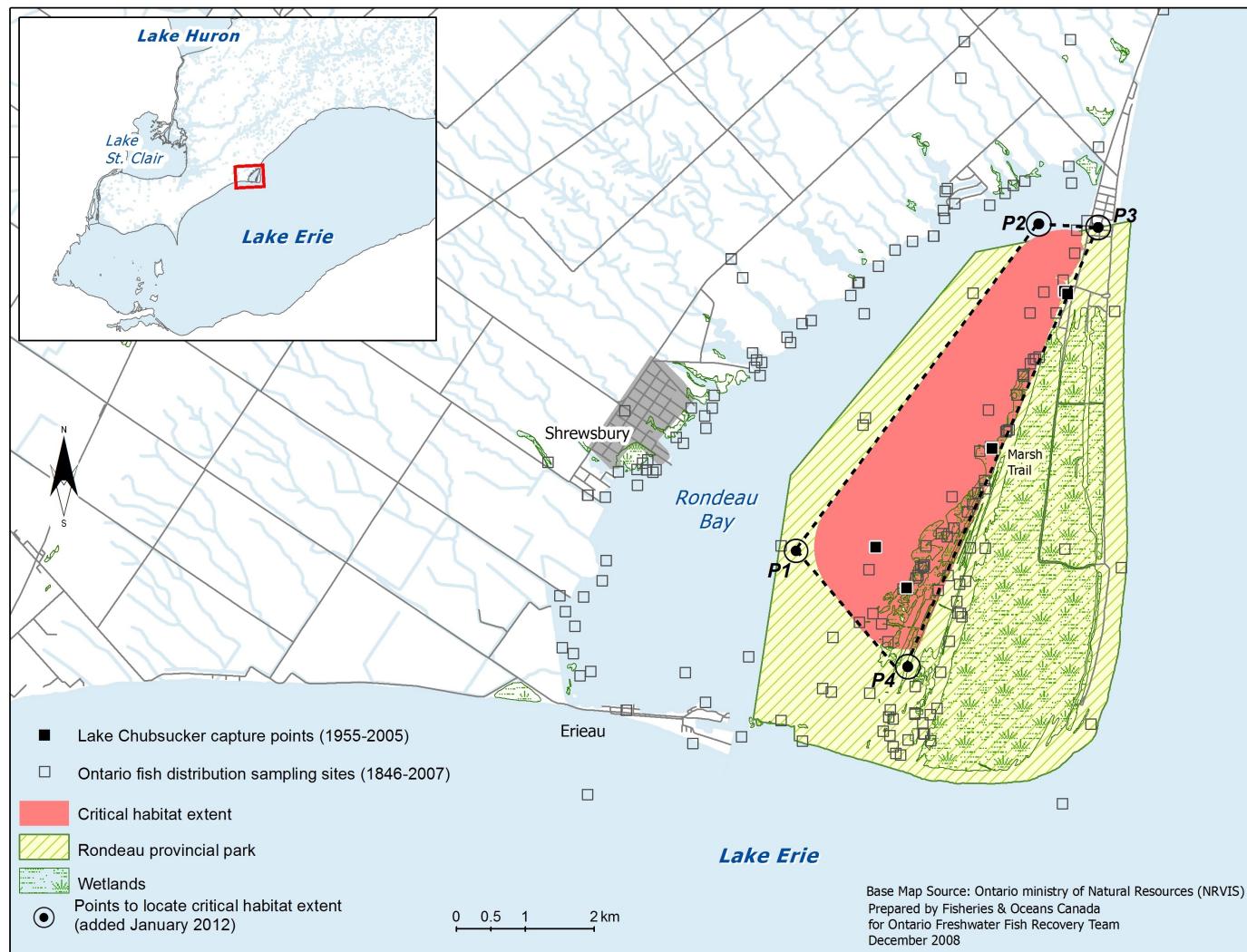
Map 2: Critical Habitat of the Lake Chubsucker in L Lake



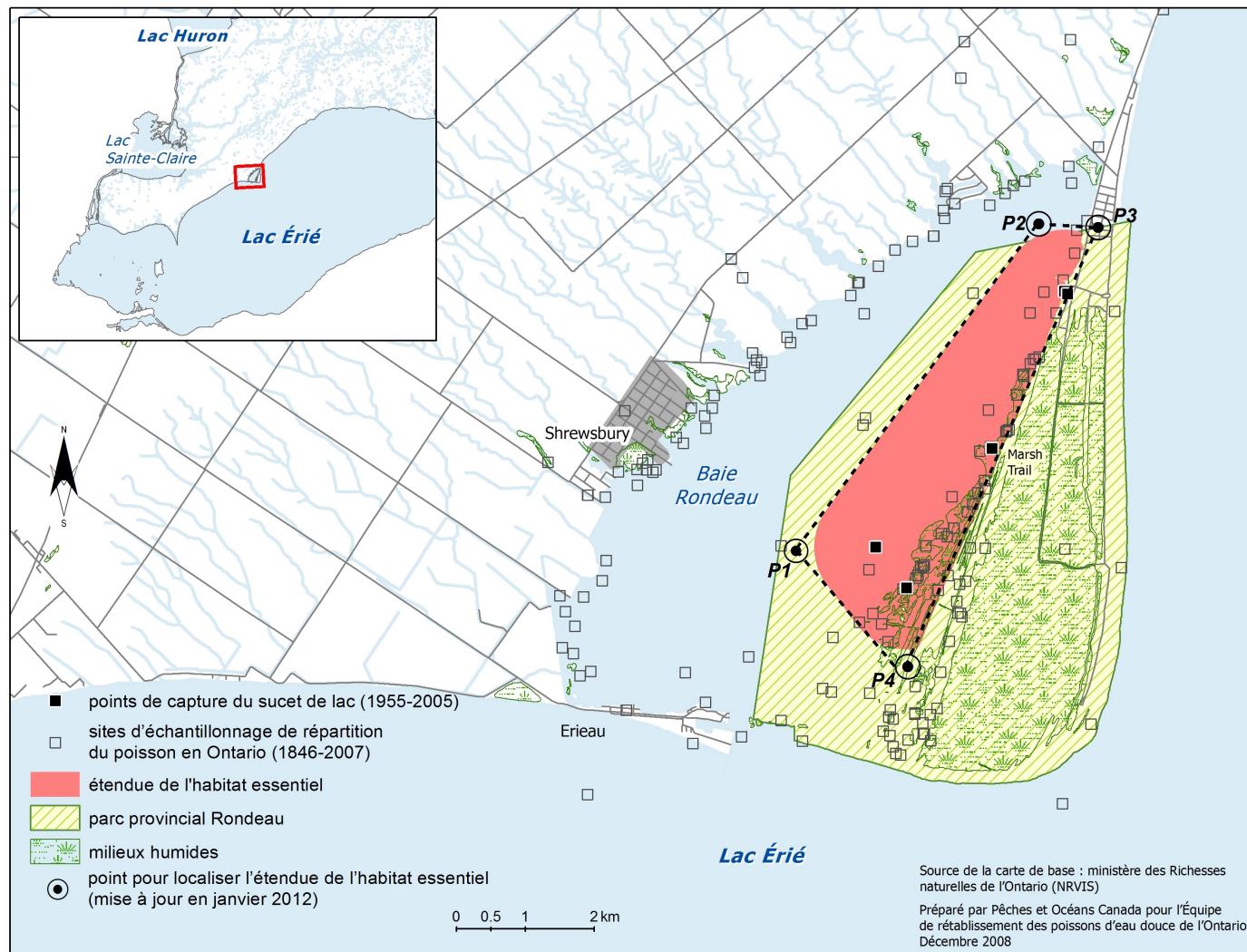
Carte 2 : habitat essentiel du sucet de lac dans le lac L



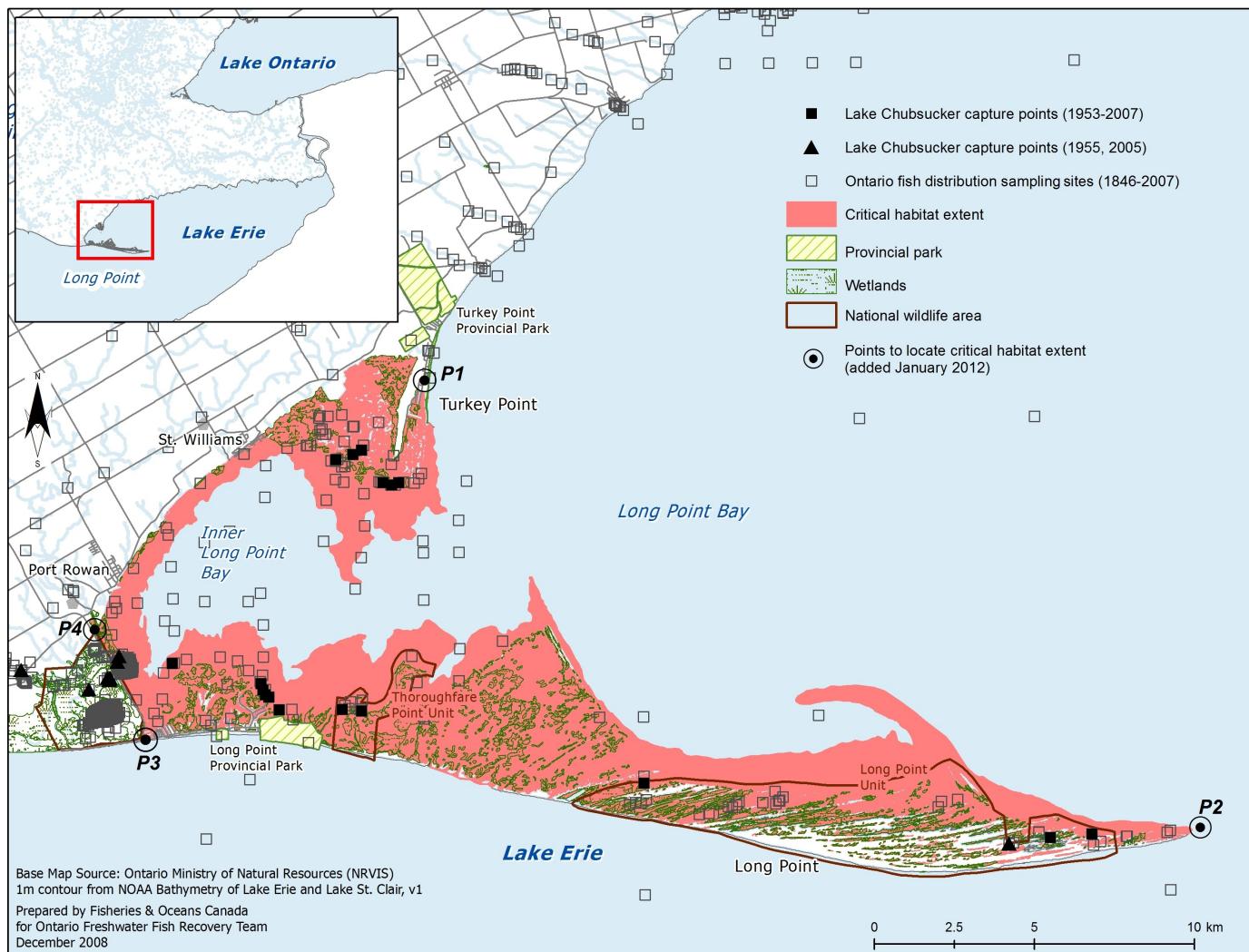
Map 3: Critical Habitat of the Lake Chubsucker in Rondeau Bay



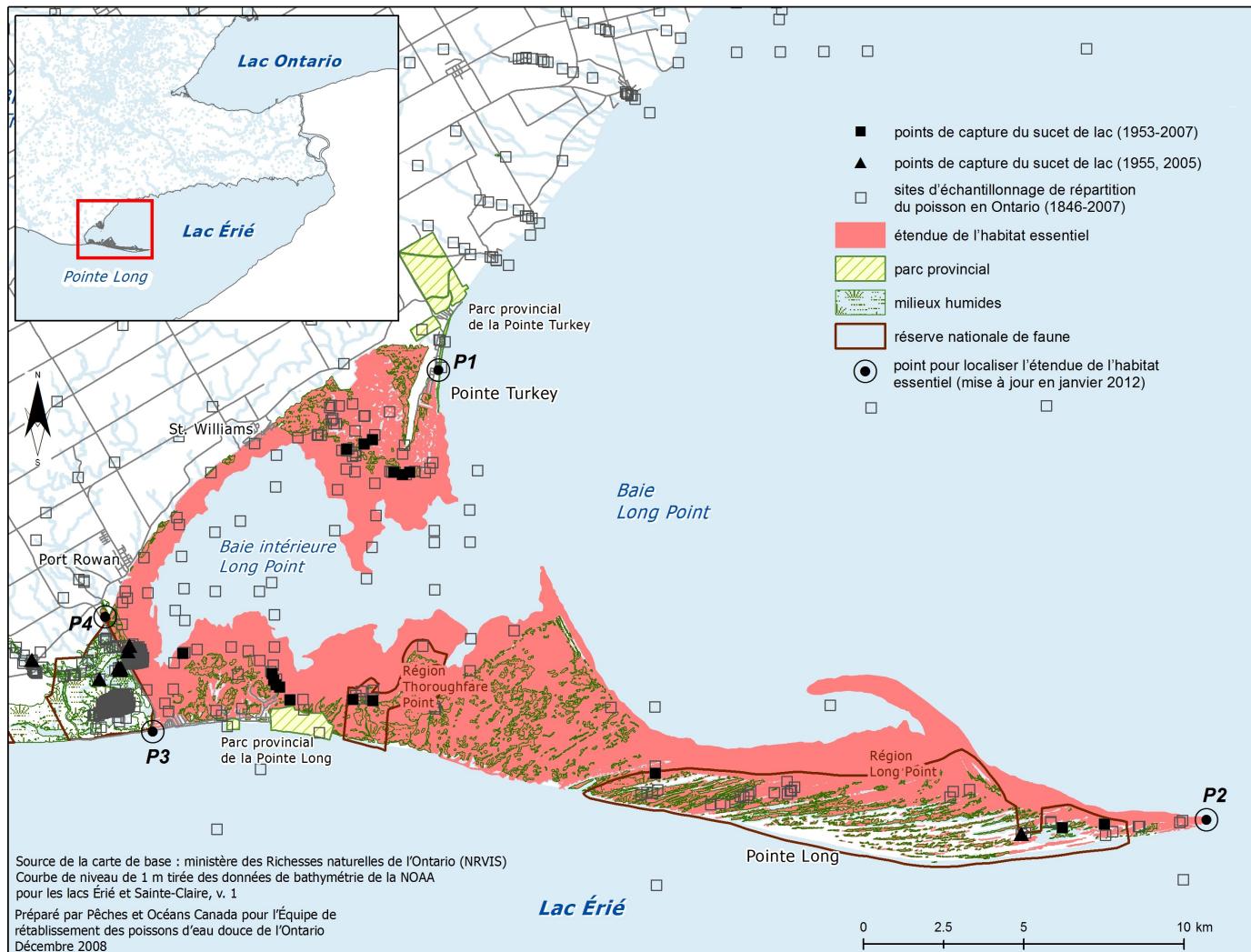
Carte 3 : habitat essentiel du sucet de lac dans la baie Rondeau



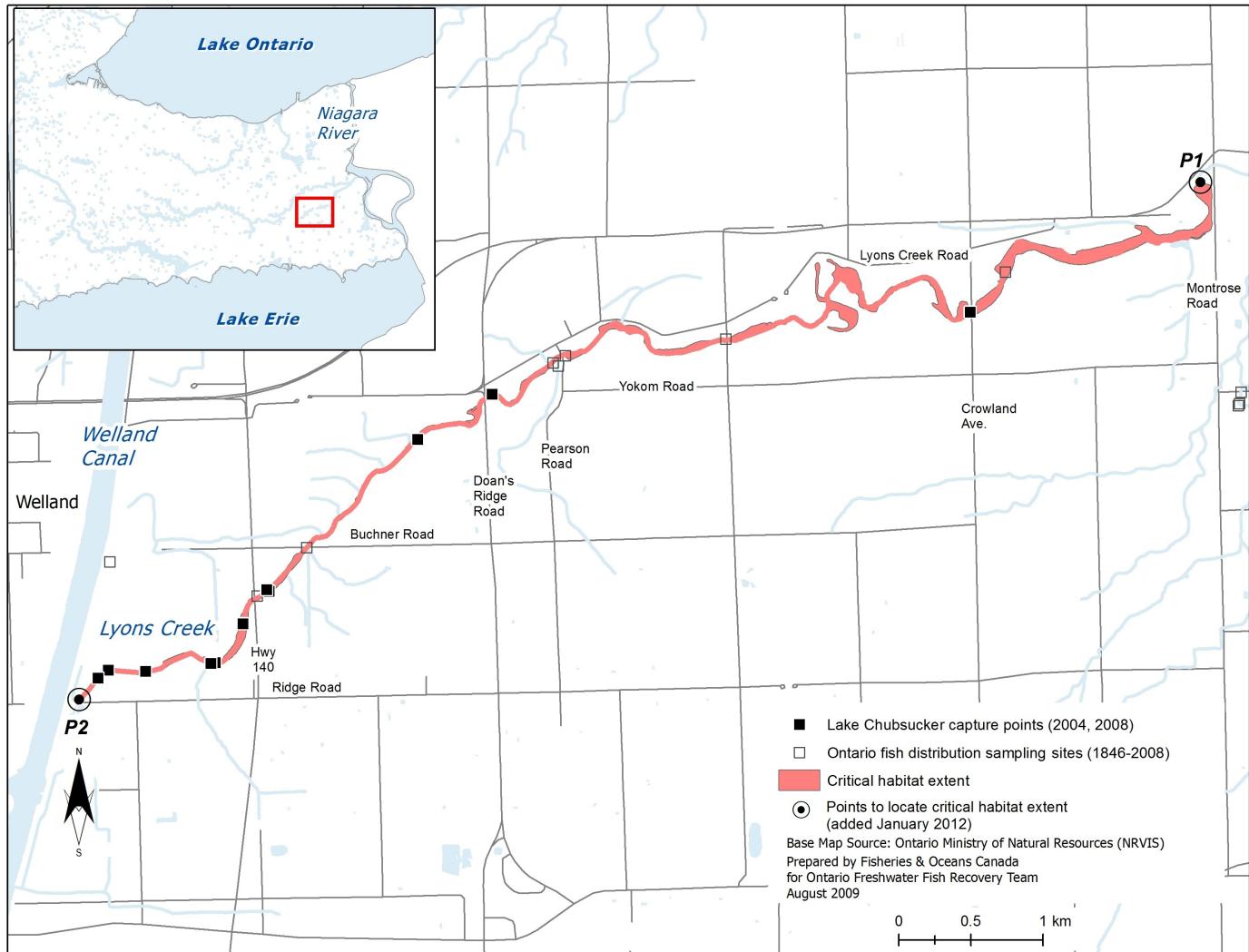
Map 4: Critical Habitat of the Lake Chubsucker in Long Point Bay



Carte 4 : habitat essentiel du suet de lac dans la baie Long Point



Map 5: Critical Habitat of the Lake Chubsucker in Lyons Creek



Carte 5 : habitat essentiel du suet de lac dans le ruisseau Lyons

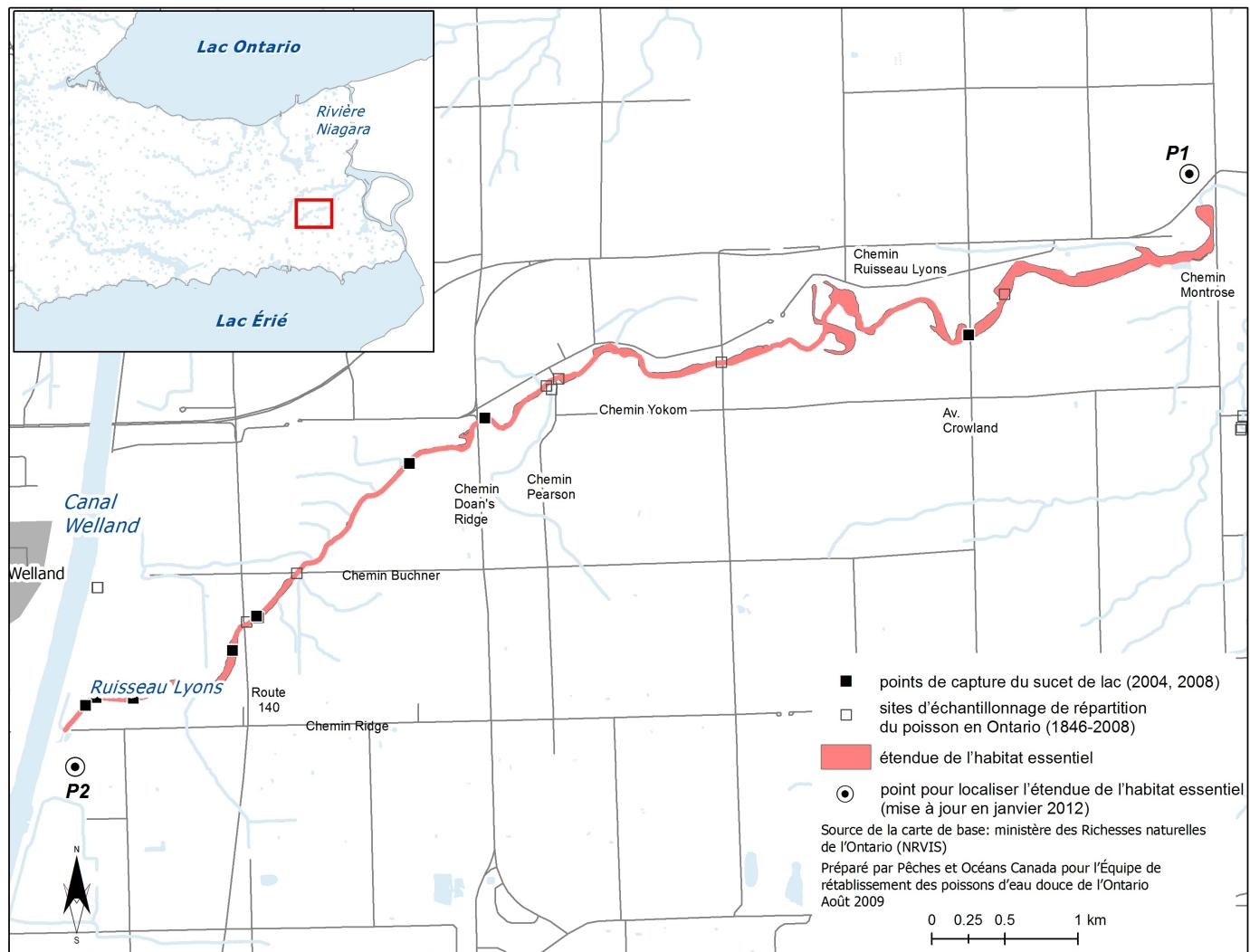


TABLE 2

Key Features and Attributes of Critical Habitat

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Life Stage	Function	Features	Attributes
Spawn to hatch	Spawning, cover, nursery	Areas that seasonally support aquatic vegetation	<ul style="list-style-type: none"> Shallow water (0–2 m) of bays, ponds, marshes, lower reaches of tributaries Abundant submerged aquatic vegetation Water temperatures of approximately 20°C from April to June

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Life Stage	Function	Features	Attributes
Young-of-the-year, juvenile, adult	Feeding, cover, nursery	Areas that seasonally support aquatic vegetation	<ul style="list-style-type: none">• Calm and shallow water (0–2 m)• Abundant aquatic vegetation• Substrates of sand, silt, clay, organic debris• Low turbidity

TABLEAU 2

Principales caractéristiques et principaux attributs de l'habitat essentiel

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Stade de développement	Fonction	Caractéristiques	Attributs
Du frai à l'éclosion	Frai, abri, alevinage	Zones qui favorisent de façon saisonnière la végétation aquatique	<ul style="list-style-type: none">• Eaux peu profondes (de 0 à 2 m) des baies, des étangs, des marais et des cours d'eau inférieurs des affluents• Végétation aquatique abondante et submergée• Température de l'eau atteignant environ 20 °C entre avril et juin
Jeune de l'année, juvénile, adulte	Alimentation, abri et alevinage	Zones qui favorisent de façon saisonnière la végétation aquatique	<ul style="list-style-type: none">• Eaux calmes et peu profondes (de 0 à 2 m)• Végétation aquatique abondante• Substrats de sable, de vase, d'argile et de débris organiques• Faible turbidité